首料

陶杜表明

加

政府

美炸北越立場

技術合作發展條約

又軍,

中國與伊拉克為約兩國經濟

接牽涉到美國恢復轟炸北越問題的爭論 曾對配者發表談話,謂加拿大應避免直

(奥太瓦加拿大社社電)首相陶杜昨

賣,及我們現希望將要恢復和談,

相信

此乃促進和平的唯一途徑

加將與東德談判建交

並謂:和平仍然似乎有可能實現,我

議後

記者會問及至

-

月四日

國

會開會

認爲此時我們插手斡旋及企圖使談判更

加困難,

均屬錯誤。

陶杜昨多加聖誕節最後一次內閣會

討論有關雙方建立外交關係問題

0

加國此項行動,為東西德兩政府昨

並恢復兩國友誼

0

加拿大已準備開始與東德進行談判,

(又電)外交部長沙皮昨宣佈消息

炸北越的問題

0

可能有人要求通過議案,

呼籲美停

冷戰後,在外交上的一項新發展

加國代表現已在第三國通知東德的

爲冷淡

0

說明有關今後討論建交的各項問

星期四簽訂睦鄰友好協定。

結束廿多年

0

爲美國轟炸行

,爲欲謀結束戰爭

的 出

錯

題

過去曾

經對此事

提

但未說明談判地點及代表姓名

難以修好

駐埃及之蘇聯軍事

顧問

兩國關係

月

前

日前僅載運三萬人

誠實無欺。

改失業保險法案。

目中欲做的事情如

何。但加政府常認

代表

陶杜々謂:他不能預測有等議員在

抗美立

中國與伊拉克簽約

外長姬鵬飛重申中國全力支援越南

(東京美聯社電)據北韓廣播,

中 共

姬鵬

飛重

申援越立

場

戰的謠傳

巴黎消息

北越代表團指

此項為

山 0

忠誠故 義氣團餘 義俠除 八 日

斃命

美軍總部對此

事

加批

但謂他昨晨曾親河內

視察軍事設備

內電台未會提及武元甲死亡之事

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Heliday by The Chinese Freemasonstin Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

頓廿三日美聯社電)當

美軍

機群繼續第六日猛炸北

城中電力破壞後,仍未能恢復供應。

滿目顏垣瓦礫,

災民遍地

死傷萬衆,

拉瓜的私人無線電報告,謂地震後此尚

據此間瓜地瑪拉首都收聽鄰邦尼加

見有任何傷亡報告。

起火災,城中心區損失慘重。

瓜首都馬拿瓜城今晨遭受嚴重地震及引

(瓜地瑪拉

美聯社電)中美洲尼加拉

今晨漕

地震慘災

· 號二〇二第卷四十五第紙聞新) Saturday 23 December 1972 (Vol. 34 No. 202 Page

緊籌備, 日 個世 的和 華盛頓官方昨曾指責北越破壞早已擬訂有關釋放戰俘革約 美國不能接納·在早也時間, 約消息:全國性宗教團體四 至北越决定以 美國內部及世界各地均已紛紛採取抗講的行動

性宗教團體四十一位領袖,現已聯名價誠及有建設性的態度恢復和談爲止

現已聯名發表資言,曾對及

諾

北越代

表團特宣佈

和談技

公術會議暫停

〇巴黎路透吐電、駐巴黎北越和談

華府發言人會表示此次全面空襲行動將機槍下

地的公路、亦因地展破壞,而被封鎖。

及長途電話等受通,均告斷紹,來往各

尼加拉瓜首都與外地的正常無線電

搜捕任務。

又指河内附加條

0

棄和平的責任。 國內反 他們在宣言中並指責匿臣的政權背 美國會一部份 結束戰 平 爭 ,我們現未曾經歷過 議員以準備將向國 示加

對此次拖延戰爭感到痛心 表示澳洲强烈反對恢復炸北越 梵帝岡天主教皇保羅 澳洲政府現已特別致函美總統匿臣 以便發動大規模反戰示威巡行 世 曾表 示 美 始

防部長式元甲將軍、昨年海防遭遇行刺 週年國慶大會 蘇共領袖布利尼夫在莫斯科慶祝五 西貢消息, 動,並籲從速結束越戰 公開激烈抨擊美炸北 越 軍 情報指北越國 C 與歐洲盟國改善無係 有具體計劃 齊格勒指出 9

蘇聯今年嚴重缺粮 他謂。關《覆臣訪歐》 明年當繼續有所報告 0 9

收成尚乏二千萬噸 (莫斯科路透社電)蘇聯共黨主席

該項官佈 他在蘇聯成立五十週年慶祝會上 布列茲湼夫首次公開宣佈,今年蘇 0 抵都 之久,因此於聖

發言

人表示

,由雲高華及卡技利飛

許多欲轉乘渡輪的飛機旅客均被延

領人之身份。

觀節早上到達的旅客,可能抱怨。

城的兩班包

事出軌無人受傷 預計

機旅客·轉乘火車者均

埃及總統下令三軍 蘇聯今年購買麥谷爲六千萬噸 0

加航發言人

誤二小時以七,但於今 指出。所有由都城起飛

學備在六個月內與以色列作戰,成 報紙報導、埃及總統沙達己下令三軍, 爲唯有消除敵意, 開中東僵局的新戰畧行動 由於開羅方面的報導、沙達總統認 才能使蘇聯軍援埃及 爲打

絕對埃及援助武器。同時兩國關係 又據開羅其他報導指 出 , 蘇聯 9 已 更 拒 午及週五上午 航全年來最忙了 各地方旅客 都朗度機器 加航已使

沙達曾於今夏下令驅逐一 萬五 干 名 前往滿地可 旅客。 室在週末可載運旅客十三

英國首相二月訪美 匿臣明春旅行歐陸

歐洲國家元首展開一連串高峯會議 (美國佛州奇比斯卡美聯州電) 美 己經宣佈取消 代表團今日與美方進行技術專家會談, 觸後,發出一項宣言、其結論如次:

並謂

雙方令晨各派出一位代表接

在目前中美國造成的極端嚴重的局

執政

表會議、表决一致支持朴正熙連任執政

南韓統一國會黨二千三百五十九代

在表央時、幷無其他競選人。

朴正熙將於十二月廿七日正式宣誓

內,與歐洲國家元首作私人性會議, 將由英外長道格拉斯何瑪爵士陪同訪 白宮新聞秘書齊格勒表示 置臣總統希望在連任 , 希夫首 會議 北越政治局委員黎德壽秘密和談的分支 專家的會議,直至另訂會議日期。 面,我們應再度改延,此項雙方代表及 專家會議是美總統顧問基辛格,與 的是專門

目前 未 技術細節問題

討論有關和談中的各項

九六一年,領導不流血政變,奪取政權

朴氏,五十五歲,由軍事將領於一

隨後在大選中當選連任至今

,就任南韓共和國第八屆總統。

億九千萬噸缺乏二千貳百萬噸 聯之穀物收成為一億六千八百萬噸。 之年份,全國穀物收成較原預算的 列 茲湼夫承認 今年爲蘇聯缺粮最嚴 -公

國收成。 他指出,主要因氣候關係, 影響全 於今晚才能恢復通車。 受阻,該次運爆

準備與以色列作戰 (黎巴嫩貝魯特美聯社電)貝魯特 晚各班機時間將收的加航班機均延過 型客機,於今晨零時五分抵達率高華機

他表示,由都城起飛的波音七四七

恢復正常。

場,較原定時歷遲二小時三十分鐘。該 無時 慢於今晨九時十五分飛返都城。 間表的 主要加航 存 乙班機均被取消。 各欄班次已混亂,因此已 体的一個週末。 昨日擠滿了欲飛往國內 發言人指出,此為如

包機及出土運送數百名 由於農霧影響、週四下 所傳染的流行性感冒爲一九六八年香港 A二病菌之蔓延。 香港威冐再襲本省 傳染地區包括車詩北部,雲島及低 (雲訳) 卑詩省衛生廳証實・最近

東宏 石機取消火車出軌數萬旅客阻延 城大霧影响交通

今日或明日才能 加太平洋航空公司發言人表示,目前仍有數百旅客被困於都城機場,至少於 班簽班次灣於混亂、影响全國各地中今兩日之各民航客機起落時間運延。(雲訊)都朗度國際機場因於週四晚因大霧籠罩而關閉,加航及加太洋航空 加太平洋鉄 將全部旅客送回家園,歡渡聖誕。 路公司火車因在李華士篤地區出軌 而便容車延誤達三十四小時

機旅客至少有二萬五千人。 誤船則。 陶杜首相昨晚抵雲 於二十四小時內在都城被耽聽的飛

大批調查人員·他們以前曾任警察·銀

貝爾並謂、失業保險單位己加聘了

七十元。

將在北雲首相之岳父母辛克拉夫婦家中 昨晚七時十五分飛抵雲高華機場,他們 氣而運誤,首相定一月二日返與太瓦。 與他會晤。 會談,但如巴律願意可前往山頂滑雪區 胸村表示,他並無計劃與巴律省長 歡渡一週之點觀假期。 (雲訊)加拿大首相陶 杜偕家人於 陶杜所乘的專機亦因加東之惡劣天

現一名少婦前往意大利北部渡假。 支票,直至被調查人員發現爲止。 業保險單位將嚴格調查冒領者,而使人 而故意以傳譯員作為詐騙的工具。 貝爾表示,在新的年度開始時,失

計劃時一曾聞,只有在英軍戶止執行搜 捕行動情況下,此項停火計劃,才能有 軍遭受冷槍射擊,幸未命中,因該英兵 不是在輪值巡邏時期,故未曾即行追查 一九六一年開始執政以來,今日在新 (漢城美職社電)南韓總統朴止熙 據愛爾蘭共和即昨在宣佈聖誕停火 隨後在羅馬天主教住區,曾有一英 鎮市新两立建决府省 區市兩打連企與碌錦大擴

憲法之下,已獲准再連任總統六年,該 項新憲法,准許他可能作無限期的連任 批評。 動,可能導致各方之嚴厲 地區。 將予更改。

南韓修改憲法後

朴正熙連任總統

被一名匪徒搶切明影一千九百八十元。 手槍向出納威脅行切。 北中每獲。爲子年第五十七次銀行被却 滿地可銀行分行於週四下午二時卅分, 使用電腦嚴格調查 警方表示,該匪徒戴滑雪面罩,持 面具等在京土威街一千一百號街位 へ雲訊ン雲埠京士威街一三二七號

消除胃領失業保險

匪徒械級信託公司

可逐漸孤立及消除冒領失業保險金者。在訪問中表示,在電腦系統的協助下, 同的記號,因此調官人員很容易發現冒 案等系統,消除冒領失業保險金人數。 險當局已使用電腦·擴充人力及建立檔 失業保險金寄發管制官員威廉貝爾 他指出,冒領者在電腦中將顯出不 (雲高華訊)加西太平洋區失業保

業保險金事件。 推銷員等。 行職員,人事職員,股票經紀人及保險 她同時舉出近月來所發現的旨領失

問,出國渡假,雖非去夏威夷、但己發 話時,携帶友人傳譯,但實際他懂英語 ,而由他的父親代收奪達的失業保險金 二,另一男,前往德國探親三個月 三,一部份移民在失業保險人員問 一,一部份人在領取失業保險金期

中央聯邦政府當局亦决定於明年修 煤火車已於昨日駛班北雲港終點。 雲港,雖然在合同中建議使用有蓋車箱 英國計劃的一部份 卡流域生煤之工作。 貨車輸運,但實際仍田露天車箱 輸合同。 另三列貨車已將陸續完成試運蘇可 鐵路公司發言人指出,對於航省長

羅利墨宣佈·錦碌埠與企連打分別重劃 (域多利訊) 卑詩省市鎮事務廳長

河內

否認國防

甲被刺謠傳

中美洲

尼加拉

停火之際、今晨上午十二時一分此間一共和軍正在開始實行七十二小時聖誕節 座石樓·突然發生兩枚炸彈爆炸,但未 北愛開始聖誕停火 城內立即發生爆炸 (目解發斯特加拿大社電)愛爾蘭 擴大市區為兩個新市鎮。

三年五月一日結束,新市區將於同日成 谷景·及丹佛等地,與目前在湯遜它可 立,劃定新市界及成立市議會。 錦碌埠範圍擴充至布洛克嚇斯特, 羅利墨宣佈原有市區將於一九七

拉區及卑詩果園灌溉區的 有些地方均將劃入市區之 企連打市區未作變動

萬人 在兩區稅務組職上 僅將市界擴充至每倫等 任委員達十三年之久。將於一月壹日退 會加價。 將不曾加價,幷且。可能在五年內將不 此預算五年內均可保持目前之標準 量廉價電力,除非電力公司之分配費用 ,否則不會受通貨膨脹的影瞩,用變換 他相出,卑詩省可由和平河取得大 **內倫已担任電力公司管理委員會主** 他表示,電力公司將於一九七三年

及七四年獲得盈餘。 膠輪失窃經己尋獲

籟, 已在佛諾地區尋獲, 十一月四日在雲高華愛德華太子街八三 屋內搜獲二口四十膠輪・設批膠輪係於 高華警探合作偵查下,在一間佛諾拍賣 雲高帶警方表示,經騎警人員與雲 (雲武)價值六仟元之八車膠綸失

市銀行五十七次被刼

餘只。 子、可能牽涉膠輪偷竊事件,但目前仍 在調査中。 次搜獲大批膠輪之前,僅陸續發現四十 八零號達樂普段輪公司偷來者。 警方表示,他們已在佛諾拘捕一男 當時共被偷壓輪五百餘只、但在此

損失現欵三千餘元 (雲訊)雲埠西區一信託公司於週

警方表示,該切距年約廿五歲,他

國家 「託公司,向經理布契及職員紀本於下午五時四十分進入丹文街 九九號 三十五元。 一大車站,亦遭一名持槍匪徒劫去現款 同日晚上,時屋街二九三五號山汝 斯與奧立佛搶切。 三遭一名持槍匪徒。劫去現數三千三百

卑詩鐵路長龍列車 運輸生煤抵北雲港

論多少費用·均不運輸生煤至北雲哥華 ,但卑詩鐵路公司一列四十九節長的運 該列準煤車僅爲一萬一干順運煤至

媒鑛以十車運至查威埠,再轉火車運至 車詩鐵路公司已獲得二億五仟萬元的運 班納曾於對試運生煤至英國的協議表示 發言人又表示,該生煤由新蘇可卡

會主任委員沙倫表示,本省電費明年度 沙倫表示本省電費 今後五年可不增價 へ雲歌)卑詩省電力公司管理委員

候更冷得厲害,稍不小心,便會招致寒

瀉淸,

就是腹瀉

同家晨餐·這一次餐饌中以特製的火

是參加教堂六時的禮拜。

士模樣送×誕禮

唱着讚

美辯歌

顯目顏色的花圈,以及掛着

種芬蘭人酷愛的糖果

內傷包,以及各式各樣的糕和小甜餅

飯後,年青的波蘭人,

誕節日南晨即起床,爲

·還有用麵包粉做成環形,

畫上各一 衣的薄

*其中必有一道中十二種乾菓做內蜜餞

青菜和乾酪

中三道點

東等各種保險,如蒙賜詢,請電話極表

以示代表耶穌十二使徒,另一是碎栗

如葫蘆塗有櫻桃色糖

以追念耶穌出生的情景

草午

一切事務必須完全學備 "

頭在地板上·他 房屋已全部洗

乳酪和大麥或白米合養人

梅子糕以及芬蘭咖啡麵包

彩色紙編成長

九道或

無肉的菜饌其中包括三

空位乃爲耶穌基督而設:家讌

家讌桌上

道湯,三道魚,以及自製的鴨蛋通心麵

,旣經濟又美

的薄煎餅

每人從一塊印有基督降牛圖

SHUM BOOKS

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

古聖唱古手貝參 景燈帶書品畫藥

發批沽零

寒流到臨易受寒 飲食不慎腸胃亂 而且還有好多應時的菜肴,譬如 生活 講座 (二九三)

星已出現時,×誕夜家宴即開始入席

一角落,以祈求來年的豐收,×誕夜

他們把稻稈安放在餐室

杂。其頂端一

樹枝裝飾用着紙紮成壯麗,盛開的花

星,樹枝上懸掛着用紙和

還有美麗悅目的 ×誕樹上並安裝

波蘭人家裏的×誕樹形如管狀羽毛

差遭家中最年幼的子女去守待天

地人愛打邊爐,北方人愛吃鍋菜,韓國 而且還有好多應時的菜肴,譬如本 還要狂飲狂食,一 菜的鐵板烤肉,日本菜的蓋阿司蓋都是 火炎熊熊,吃得又飽又暖,有些人同時 面吹來,跟着身體發抖, 但是一出了菜館之門· 寒氣依然迎 連要吃二三十碟之多 到了牛夜, 布上面, 次之後·腸中宿滯漸漸

覺温碳,咕咕作響 寫亦能減少。 用生薑紅糖, ,飲後腹部即

TEL STAR T. V. ELECTROICS

4548 KINGSWAY, BURNABY

電話 433-4515, 876-9462, 879-1067

起貨快捷

寫亦能轉爲溏瀉, 以疏散寒氣, 那末、大便中的水就因此而減少,水疏散寒氣,使小腸內的水份分泌減少 用燒酒調勻如泥,做成餅狀,安放紗一,取咖喱粉胡椒粉粉麵粉各二匙 因咖喱胡椒均屬温煖性質,可 再由溏瀉轉成不瀉 泥餅即置放紗

,補助療法

*SEESESSESSES

泄瀉除了就醫了外

一串串的香菇,

TEL. 687-8501 687-8502

晚飯宵夜

舊 写一間,開價式萬五千元,曲鉄尼街近喜士定事巴士

,開價三萬三 門郭光沫 一次 門郭光沫

19 E. Pender St., 電話: 681-5848 夜 879-5506 681-5848

特約外影 藝術人像 冲晒放大 彩色射印 每張廿三仙 翻影舊相 **叉** 平 **叉** 快 結婚喜照

,家庭保險,房屋抵押,疾病和意外保需各有不同,凡對兒女大學教育遵備金對燕梳研究有十餘年之經驗,個別之所 障入息保險,免稅退休儲蓄金,生意 華人代理伍偉權 加拿大首揆 、壽保險公司

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 2695 GRANVILLE ST., 736-6637 Res: 324-2039



Mandarin Florist

202-611 Main St. (Main & Keefer) Tel: 687-9605

籃婚型 栽 裕 花 設 計 木

*** 徹張

躬鞠仁同体全院戲氏邵

RESTAURANT 251 E PENDER STREET

下午由五時至十時 下午由五時至十時 下午由五時至十時 下午由五時至十時 下午由五時至十時 下午由五時至十時 下午由五時至上期 下午由五時至十時

Morton-Ho Associates Realty Ltd.

新地址 5715 Joyce Rd. (41 st & Joyce at Kingsway,) 185 E. Pender St. Van. 4, 8. C. 437-1107, 688-9948

房

阿登納街街近田子位。問何仲生

氏出品

HOWE TONG

MATURE ENTERTAINMENT



▲威發實業有限公司自壹九七二年九月壹日開始 改名爲「滿堂紅實業有限公司 · 生津当近城場三層入息屋一 入田息街 世月約五百元**,開**價中間景地盤、入息屋兩門 **し**,特此聲明 八舖郭德每月下面光本收

TRADE CENTRE LTD. 550 Mair St. Vancouver 4. B. C

電話: 881-8531

每三條售價壹元四角九分 歡迎僑胞選購

帮通勝 源運到 叉到 各種咸魚 今

LOONG LTD. 278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B C

Tel 684-4428

唐山各種水貨 冰霜魚蝦 ·商品 應有盡 請爲選購 有

部口部到王王原谷 禁政済 先 查案河管南裕建星案

場加映

投資地皮 ST. Vancouver, B. C

TEL. \$82-6701, 261-9351 住宅325-9527

能盡緣

▼ Kingsway King 商業樓工間,近Simpson **參屋**式間, 近學校、申站, 千元·須一牛與戰,餘 好商業地皮 215×143 最少可建十二間舖位如樓 租客,有批約。 朗伯文, 近兩大公路十字路口。屬旺盛商業區 年收益七萬多元至 位內區OAK街夾十 投資有一分錢 大个大公司租客 開僧卅昼萬五

房幽所齊全,實價式萬八千六街士德古入息屋一間,兩

130 PENDER STREET EAST

住宅:733-3202

代定各埠 近遊檀島墨國三凡 香港及東南 及南美

斤兩味道 秘書賚路察根途 捨我其誰 敢誇全加 則吾豈敢 招牌保證 獨特

> B.C. Royal Cafe 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 681-3953

信託

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER PHONE: 685 3935

服務時間 存戶特

欵口別 公司或 購車置業或商業貸欵 計算

百貨公司特平 商業客戶。 南業客戶。 由式千元起,圖目計息, ,比任何

保加利亞、羅馬尼亞,外蒙古共同組織

一卷轉載版一

東德

· 捷克、匈牙利

0 又說

印度繼續接受來自華國的援助,

但是希望不接

停止了它對印度的援助 此種情勢,長此下去

一方面華盛頓

一北京

--伊斯拉瑪巴德, 另壹

面則爲

戶再版 一,始終支持巴基斯坦,毫不**改**變

至於美國

美國, 為洲

就將形成

國對於孟加拉之獨立,指為「

由於地理的關係,多少支配了我們的

學習自 ……貿易始終比借數爲住」。

不僅改繪了印度《大陸的

衝突

說:「印度或許會多加經濟互助委員會へ經濟上

万相抨擊,雖免從冷戰演成熱戰。最近還有一種一一新德里 雙方尖銳對立。加上蘇聯與中國激

然而到了最近

都是付數的。蘇聯并不影響印度的政策决定

雜的國家。我們并不

搞恐怖活動和越南人民渴望。平統一的 到四十三歲四男人 丽處拉壯丁去當 西貢大攪恐怖活動 (港訊) 據經濟導報報道. 人民渴望和平統一 港的商人最近向記者談了美阮人 ,西貢阮集團還在加緊 都要去常兵 規定年滿十 位從

先考譚瑞禧字衍三麥公府君之喪經于

二月十四日下午三時假座暗市黨殯儀館

素車隨送高巔降情歿存均感謹此哀宗親戚友世誼惠賜賻儀花翎並親臨執紼

舉行喪禮出殯歸土

安葬海景墓園

叨蒙

並不妨碍此種正常化」。

的關係正常化的 他還指出 「印蘇條百相尊重基礙ノ上,是可使印度與美國 號發表一文,題爲「希望與中國改善歸 平會表示,印度認爲 華盛頓,與美國政府領袖會談 政務長查凡與外交部長史瓦蘭辛訪問 月大選之前、印度派遣 站在平等丘惠, 史瓦蘭 損失二千多元· 一名店員受傷 甸街新新飯店遭四名持刀賊入內行刦

在美國外交評論雜誌 外交事務一十月 對中國的關係一一接着, 然而 當日本首相田 和印度政府有關的方面就開始 寸地總理本人 度希望改善它 掠去現欵四千餘元 七名匪徒行却兩處 (港訊)今日慶晨一時三十分,渣

),反映印度與蘇聯集 必然會爭相競投。 事在必行的事

为 香港都有龐大的經濟前途有莫大的影响 一 新團亦以香港的政治環境現在趨於穩定 財團亦以香港的政治環境現在趨於穩定 故各國財團爲保障其在香港之利益 因爲多明競投的財團在 興建地底鐵道乃

片打街卡羅街轉角

(唐人街中心)

請撥電話 682-8694

務部之同意 操在港府手上外,尚要獲得英國聯邦事 便立即决定 道興建合約落誰家手的日期將爲期不遠據有息靈通人士透露:决定地底鐵 但亦不會在財政司夏鼎基從日返港後 競投地下鐵路工 哈能作出最後之正式决定 因爲此次决定之操縱權除

專員接送 完全免費 大小汽車 忠誠服務 取價公道

孤子

孤女

娉珍

珍珠

一個星期前的一天裏,

个但輾轉打聽到和談的 但是紙畢竟包个住火,

女孫及男女外孫十餘名

同叩謝

電話:二五五 · 三九四二

傢組飾品 僑胞光顧 土庫装修 免費估價

學論實業公司 WFST FAST PEALTY LTD.

551 W. BROADWAY

127-6621

976-7771

922-6635

公司需型 873-188

破裂薄

李荷蓮

Diamond Restaurant 555 Gore Ave., Phone: 685-0727

H 常 管 業 日 起 鑽石樓仝人護啓 日十一訂年修本上一日於假及酒。月起十,員樓

情調

155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4. B. C.

& TRAVEI Ltd. Pender St. Phone: 684.3520 Vancouver & b (

有專門人才編排旅程及轎通各 代理世界輪船巴士及火車票 往返香港及東南亞 塚城城運河

大量武器裝備。迨至印巴戰爭爆發,蘇聯更公然援助印 全面女持。儘管遭受聯合國安全理事會相聯合國大會

八月簽署文好合作條約 其後・美機統皆臣

的 接着,蘇聯向印度供宣佈將訪北京,印度與蘇

美國改善關係,幷與巴基斯坦有真正的友誼,關於印度與

·甘地夫人殺:「需要新的諒解o印度是一個極複

定親蘇。我們從蘇聯得到的東西,

許多國家指摘

克甲姆林宮亦在所不顧,至於蘇聯本身

還完成了從西南方面對中國的包圍

南進的夙願

刊今天刊出

就顯著起來

自從去年三月巴基斯坦內部發生糾紛。

印度親近蘇聯

55. 26 F Pendan Ne

Vancouve 4 B (

Phone 553.7451

磅庄 海 安上海梅林 灣土磁糖 庄油浸咸魚 金匙牌鮮明 一靚咸蛋

行貨磁情式器 印齊 中蝦 到

售萬式壹島十取收在 可十睡大樓街四百交

業佔

祗 a

十高業

豐都

17

Chung Wo Hong Co. Phone: 685-9612 237 Pewell St., Vancouver B. C.

酥脆美味 九發零沽 馬來西亞特產 顏賢花生廠 里 滋養食品 極表歡迎

利民有限公司

式飲式食

菜譜豐富

六八三·壹九三五

Leman Enterprises Ltd. 265 E. Fastings St Pancourt 4, B. C Fkon: 884 8824

冬季全面大减價 人名英多 人名英多 人名英多 人名英多 人名英多 人名 期由十一一月四日至村,白米、特價發售。每日另有時體育用品家庭用具……全部九 人有錢最平

不道洞

Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B. C.

電話;687-2608

這裡有: 也正是: 晚飯宵夜 喜筵壽讌 **方國聚的樂** 鄉風 勝自我 隨意 來歸

177 Beatty St. Vancouver 3, 8, 8 Phone 687-2651 #87-2652

中國冰霜大阴蝦 梅林牌罐頭 蘑菇 山牌罐青刀豆 政

189 E PENDER ST. VAMICHIVER & B (181 1734

11臘鴨臘腸「牛肉干」發行 猛金錢龜 HI 聖阻什醫院無病壽終積潤享壽九開平橫石堡石江里人痛於十二月

慌石堡石江里人痛於十二月四日在 先考字在豪別號猶樓問公府君廣東

的方式

Mrs. Der Kaiway (Quan Shee); Mrs. Der Kai- Mr. & Mrs. Jack Chow; Mr. & Mrs.

way (Wong Shee); Mrs. Ida Kaiway; Mr. & Mrs. Chow; Mr. & Mrs. Q. Gee; Mr. & Mrs. Dan

Tom Lee; Mr. Stanley Wong & Family; Mr. Yip; Mr. & Mrs. Herbert Lee; Mr. & Mrs. Bill

& Mrs. Frank Der; Mr. & Mrs. Jin King; Mr. Woo; Miss Margaret Woo; Mr. & Mrs. Harry

Clifford Kong; Mr. & Mrs. Peter Chew; Mr. & Chow; Mr. & Mrs. Wilfred Chow; Mrs. C. F.

Mrs. Albert Lum; Mr. Ng Lum; Mr. & Mrs. Chow; Mr. & Mrs. Daniel Wong; Mr. & Mrs.

Don Quon; Mr. & Mrs. George Kaiway; Mr. & Soon Wing Chow; Mr. & Mrs. Howard Chan;

Mrs. James Der; Mr. & Mrs. Mac Yip; Mrs. Mr. & Mrs. Monty Lee; Mr. Sam Lee; Mr. &

Alice Lee; Mr. & Mrs. Lee Chin; Mr. & Mrs. Fred Lowe; Mr. & Mrs. Hayward Kaiway; Chuck Lew; Mr. & Mrs. Peter Chow; Mr. & Mr. & Mrs. Jack Dear; Mr. & Mrs. Chong

優器一樹,

能强健益警

服後令人永

日扶柩歸土安墾於海景墳場叨蒙宗親戚 反伯叔婚姆惠賜賻儀花圈幷親臨執紼素

高誼隆情歿存均感謹此哀謝

卓如傑耀文

適黄門

女壻黃國藩葉榮譽盛成祚

雄漢維漢華漢

ARMSTRONG & CO.

曾孫一名

調問李榮

特聘華人經理李顯蒙

李榮電話

254-2821 255-8814

NATIONAL TV & HI FI

技師

RON

VANCOUVER 4, B. C.

TEL 683-4918

活批發

修理

謝氏蔣氏

淑芳適盛門

不孝等隨侍在側邍禮成服

成服經於十二月七

」與「雪

一之類的結晶

,家論、維鑒,開强,瑞燡

黃堯聰, 周惠英同

為一霜

B. Araki, \$10. 花圈素車」金滿 子樹 樂館 在祉 道彭

廿四小時應命

litta & Family, \$10; 雷健兒三十元,仲添房,憲戍, 常瑞,天長嬸每三元 一黄圆藩合家五十元,在堅二十 錦共十五元 恩賜芳名 崇德合家(每十元 恕不稱呼 道明夫婦,李潤 在遠, 504 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

字,清理垃圾廢物等工 E&R 公司,專門承接住宅或商業樓 Leong's 255-3689 接洽。 Construction 作,免費估價

不店創設四十 **順錢克己服務 華友光顧極表** Mrs. Jim Cho; Mr. Albert Chow; Mr. David Guey; The Staff of the Public Relations Post

WUN - TUN HOUSE LTD.

Chow; Mrs. Chow Yen; Mr. & Mrs. Jim Chow; Office; Pender Florist. 翡翠樓新營業時間 星期日上午十壹時至下午九時止 每日上午十壹時至夜壹時 星期壹至星期六 **諸君光顧** 營 希請留意

獨市古牌李

墨圖求市加利姆,

麥群

農築9 伍善

黑高華坤梁等,資腦

苏頌, 为行

如

及風

EAST - WEST GIFT CENTRE LTD.

Importers & Wholesalers 379 Powell St., Vancouver, B. C. Phone Area Code (604) 688-4324

李觀卡是來自洛杉磯的

劉少華究竟是

Mobile 及各式風鈴,

SOUND and MUSIC CO

434 Columbia St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9936

色彩電視機 四 十二

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

貧而無怨難,當而無驕易。

次浩大,是真正受用

富貴功名,皆人世浮榮

富貴之於我,如秋風之過耳。

無貴賤不悲,無富貧亦足

電話0六八一 2一0 食譜精研 0三0

粒彩色電視機 一九七三年原子

11 South Kaslo St., Tel. 253-6235 Vancouver 6, B. C.

庭式唱機 育港樂聲錄 **秘路汽車及** 唱帶公司 り唱響

粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之安丹丸散亦齊備,並製備各種之葯丸葯末群明用何葯配製膏,市上名家功效之膏 善,親到眼見葯多少,可能承買就地營 業或運回貴處營業亦無不可,由買者自 備治理各種皮膚痛癢之頑症, 瘡葯膏,有葯方詳明用何葯配製, 兒童內外陰陽各種輕症,並製備百種之 遠遭週知,百草葯齊備, 每只三元 錦碌埠謝禮謹白相宜,平價賣去,勿失此見機 經過多年, 向來在中西報廣 亦有葯方

Florists Lisa 6570 Victoria Dr., Vancouver 16 B. C. Bus. 321-1411 Res. 434-1423

市加利峰,屬國 服之功效。 。手足無 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 意量 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone 685-9743

MU 3-6858 MU 3-6859 342 R. Pender St., Vancouver 4; B.G.

味蜜台

89 - E. Fender St. Vancouver 4; B. 4 Phone 582-2244

花頭

Cookware Co., 23 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 683-7268

有德國市必嘜中國樣菜 美國的斯嘜中國樣菜刀 茶樓家庭皆宜置備

別公银有集煳利體 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

各種香煙蘇糖酸行 心師街西邊牛個 豆式九號奇化街

T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E.

ARCOUVER; B. C. Agents For Orient & Pacific

太平洋旅行社 函電詢問 一六八三 行社林園段

COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephone: 881-1025 & 681-2733

有委托服務週到 公司飛 一火車票

那人冷笑一 疑,伸手扶住了父親。 走得越遠…

五十二回

Diela.

你這種不肖弟子、

到廳堂上的情形、驚呼道;「爹, 悔本想撲上去掌擊 那袍人, 怒道;「是你傷了我爹爹?」 **陕上去掌擎那袍人,畧一遲,快聽爹的話,快走!」楊** 」回身看着那灰 豈

他人追擊,那灰抱人冷笑道:「這女 、同時橫身擋在廳門/前,不讓那灰 、同時橫身擋在廳門/前,不讓那灰 見非斃命當場不可,自己內力雖然未 點去,楊逍眼見這一指若是點中,女 的袍袖之下。向楊不悔 利,看出 」左手袖袍一拂,右手食指已在暗藏 雖然仍是點中丁楊不 一個肘錘,向那灰袍人胸口撞到 這情勢却不得不救 「小海穴」,但右指却偏了 那灰袍人左指一彈, 我是和尚,那便容你不得! ~悔,已非致命 秉風穴」上 當即右肘橫 正中楊進肘

更是大吃一驚, 來歷。貧僧圓眞! 的了·叫作圓什麼? 人突然掩上光明 全神貫注,侍聽到那人自認是圓眞 超說起少林神僧空見大師乙時 起,了不起!竟給你看出了我的門戶 灰袍人暗吃一驚、 却又故意替我打通奇經入脈 故意替我打通奇經入脈,明知我身中立冥神掌的為,心想:「這人會傳我 看來此人武 那人自認是**圓眞,** 已大師乙時,已是 一張無忌當聽到揚 奇

LEONG KEE VANCOUVER 4, 8. C. 電話: 254-1203

(学校士/木大小工程) 報義論議,内外開格,新建業等,改集屋浜備夏天島 報義監督等,領域老實、領路思顧、由職相被。 報義と問訴問題、修理水館輸出總理英國政場屋總督等了 報義と問訴問題、修理水館輸出總理英國政場屋總督等了 の大大大小工程)

代填入息稅

Hichard M. Chow & Co.

Vancouver 10, B. C

872-8471

605 East 18th Ave.

電話 684-1754

Wong Horne Agencies

Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

甲西契約文件 **各種火爆保險** 老幼人壽燕梳 貝賣營業經紀 育計文房事務 學報入息稅紙

Pender St. Vancouver B. MU 4-1028

醫醫館女児随意再有來必際成外都來個態片具機取七百章十九號門牌歌遊各界 等儀代棄辦乘簽群解答 助帛觀音聊廟 Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: 681-7657

禮報 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St..



137 E. Pender St.

經濟時菜 逢星期四 所 粉 麵 飯

一陰指」指力,不能

,連中(

學門修理雪

設計新舊電火按裝修理 標電爐洗衣機乾衣機 79 PENDER ST. F

服務週到

家具什物搬運,有大機勝代客存貯

死電腦 = 254-3062

學學送棄辦理香港移民出入同行福

MAIN DRUG LTD. 緬街四三四號 電話684-8634

719 E. Pender St.,

255-8974

聞趣人董權監聽

63

畫文冲各化專 報房晒種粧配 雜用啡補香西 誌具啉丸品藥

電器 683-4929

無如絲等童種女晨中本 任蒙髮及小衫絲褸國店 歡光古各衫頭及睡男新 迎顧玩種褲兒各衣女辦

無公時間: 星期一至星期六 Anthony Lee, C. D. 電路:687-1018 柳事職:喜血定街東 五百五十三號 **北** 安省滑鐵盧大學 253

· 会貳七,会貳壹壹 收費特廉 收費特廉 **序接大小土木工程,新建房屋**

明 毒做装修門及時代化節智 識胞光關無任歐亞

電話 《五四、七五〇三 私各等大小工程 序接木工油漆 忠誠為僑胞服務 承接泥水木工家



481 Columbia Ave., Vancouver 4, 8 四三一號 哥林比拉舞 電腦 684-線21

器,承接大小 首機及各種電 **車力工程**,
励 の安當り價格 。中央

精製崩破 批發全球 肼味專棄 復召印號 學學學

WING WING 50.460 Hastings St. E lanconver 4, B.

254.7241 《至國一七六年

ス円 司

承接木工規水,油漆大小工程。 價錢相宜,保證滿點 精持電話 至253-6544 地址。金萱萱六佐治街市

876-4740

A. Gerard Hirsohberg. Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W

深 司

1-2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614

芽菜

图 键

J. K. CHOW 685-5938

Harry James Agencies Ltd INSURAMER O REAL TSTATE

212 EERFER 37. ME 5-1879

> 合夫婦同做 商業街角地位 月租壹百八十 設備齊全, 午九時至 每日生意式百元 九時,最適

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

凡一切重要文件如股票,公債,房契,人壽保險,遺屬等及實 本行特設華務部 辨理壹切關于銀業事務 不官存在家中,以免火燒或盜窃之損失,如保護此類 ,本符備有保險箱保存,每年僅收租金七元五毛 **港幣腦價每百元十七**元八毛 ,專爲僑

WING LUNG BANK LTD US\$ 經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

日三廿月式十

RESTAURANT

眞材實料 鳳城粥品

緬街 630 號 文華商場對面 業:上午十一時至下午十二時

(近域多利街) 營業時間: 生期日)上午十一世 上海雲香 上海雲香 上海雲香 六、 間:下午四時 上海小菜 午二時特別供應 日 光臨指教 上干十 始

底下還藏着一句,隻帶隻, 往容易虚油失味, 尤其是臘鴨,在中冬以前所醃製的,往 醜婦可以出錢入贅一個小白臉,這種不 可以買一個蓬門碧玉爲妾 美麗健康少女爲妻, 稱的情形,走在街一給路人看起來 着一隻壞的之意 後製成的才是上品 必須要待北風天以後,才香爽可口 廣東的臘味是非常有名 姻制度的 這一句俗 ,却可以娶一個 可以娶一個如花似玉的一個五官不正曾瘦如 ,這是一 因此體鴨必須在口冬 售的情形一般 一個龍鍾的富翁 ,於是途有 句歇後語 「冬前

冬前臘鴨都是 過年食品有關的,如年晚煎堆

堆擺出來應市了 天年宵攤開市·專賣煎堆 應時食品。 農歴新年・ 和食品公司已經有煎 因爲廣東向來注重 更多, 益發可以看 而過年又注重 因此逐有許多 過年氣氛中





個胞及社

國惠顧

無任歡迎

周江

0

電話 Ltd,

ASIA **GARDEN** Restaurant PENDER ST., VANCOUVER. TEL: 682-6342 173 E.

名式精美點 席由三十餘元起(足十位用)華麗禮 小菜每欵由 可設 晚飯酒菜 , 每欵由三毛牛起 五 市 心, 盟心 帝主理人· 一元起,宴會菜席,每 厨務負責人 完全符合香港 豐儉隨意

廿四小時服務 687-2855 與 Sandra Kwong HONG KONG ,晚間涌電話:用英語留

下你的地址姓名地址及電話號碼便安。

不須會員資格,來回票價三百九十九元 須三個月前預定機票便安。 **壹九七三年每月有噴射機來**問 來回香港平機票 電話 687-4135 FROM \$399.00 RETURN

329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.

MAX OPTICAL

co.,

例假照常營業 雲華眼鏡 隱形眼鏡專家 (特價815)每對 \$16元 全埠最平即配即有 精工修理破舊眼鏡 九時至下午七時 配鏡補明 公

遷 北美洲針灸學院

4584 Fraser St.

(選 E 30 Ave.,)

新近禮聘香港針灸學會主席

電話:大八七、七一式七 式五三、〇三式六

單双人床大平賣

每套由五十四元九五起

三美電子行 SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B. C. Phone:688-4219

音線音片

陳列室參觀。 3272 Main St, 本號並有自己修理全部機具, 日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命 快捷相宜修 或1447 Commercial Dr. Plumbing & Heating 理水嚨 精到

片了被意目证 anncouver 4, B 154 E. Pender

司

CHUNG KUO YORK HONG

服後人衛廻點纏,雖为 題色階起 ,可能變助聰明露獨。清劃方 の 夜 多 小気 · 若凱投藥石,藥不對症 後本小便,此爲肾病與脊 每盒五元,能服七日 風力物



Bank of Montreal

平均年息7.30厘

可免補息

經理: 馬國材 Manager T. Mah 電話 -- 684-1357

bequeb at a sewcouned a & 4 HUNE MI 1-30;

買心粉葛 桂林馬蹄 青皮蘿白 沙田蜜柚 塘蓮藕

> 紅芽芋仔 梹榔辛仔



本本機式等人需火場房面汽車登襲等各項 薬機公園祭證安全へ架終式 W 八十大尺箭角位置盈價為其式平九百元 鄉當丹墨領亞文萬 (實際經濟 西醫醫館

Pender Realty & Insurance Agencies Ltd. --

627 MAIN ST. MU 2-2851 vancouver, B. C.

年一心 FA.5-1844 普灣鹽模 325-7450 突鉄式 325-3157

笠臣衛衛角夢開每日生意宣百六十九年寶一

(架一点)

(樂戲武)

各國激價十八萬五下元先交五度元十六組十年新確文六相有兩種獨立《



388-8782F

中式衛車魯大館面商業模地觸發百式中門

金十四尺屋主平置式的九丁 商業機字 **教舊房**

人小柏文 九百元 (樂飲實

董喜市定及田丹案告吕法孙颐、翌年新晓摄 各種

及修理。忠誠爲僑胞服務 電話:八七貳 專科大小商業凍房冷氣工程 3742 誌里冷氣工 Main 壹〇三九 Vancouver 程 。快捷安當 10,

喜士定東三八九號 十壹時半至牛夜壹時半 ·六八七、 光 顧 定 関 定 関 吳柏南敏啓 四〇九四

話:八七貳、貳叁壹八 址:緬街四四壹式號 處:橋豐有限公司 牌

FAIRVIEW MOTORS 7th & Heather St. ANCOUVER 9, B. C. Phone 872-5545

快項烘阜本 粤 海路路 焗 0 9

夜應命· 電貳九八·五八七八

余鴻智

免費估價,

電器修理

合格牌服 多新裝電火

英皇電器修理工程

式干七百元全價一十四萬元 (梁議武) 图另外有十二組刷房地獨九十五尺年觀式萬 面百械衛街角商業模章四大師圖上下靈納野

置出日孫語藥經本經四世國

一千元餘粗五

百元全領式萬六千元另點貨

Florists

251 E. Pender St., Vancouver 4, B. (. Tel 681-3448 681.3449 晚衛 266-5159

緬街兩年新商業住屋主有為隨職際檢支貨的

租壹萬六千五百元先交五萬元

金年人島一萬式干七百元先安教高知樂之鎮

(京一次)

TOP VALUE FOOD PRODUCTS LTD 36 Powell St. Venceuver 4. 8. 8 PHONE: 663 0733

超等乾麵 大名小師 新型機器 爽滑可口 日日生鮮 精製

樹灣楓 花 MAPLE FLORISTS

設計裝置

B

2525 ST. JOHN'S ST., PORT MOODY, B. C. Phone: 939-5200 Res: 942-8312 各式常備 特設代理 喜慶怡花

沿街 575 大生雜貨店 688-0831 價廉工 雲高華埠 花監襟花 新額膠能 **岩婚花球** 可公食肉 昌 MEAT STORE DOLLAR

266 E PENDER STREET TEL 681-1052

承接明內類 名琵琶鴨

到

唐

BING C WONG & ASSOCIATES Accounting & Taxation Service 164 F. Pender St., Vancouver 4, B. C 電話 8 682-7561 682-7562

符設電腦計算機助 月接時上門服務 物業管理易 會計事務 月結年結 NCKTHWBST

PROMICTS LIVING MODE 蒸汽炸

群雲吞皮 花旗乾 雲吞乾斯 五碗十 利鮮質郵 化旗炸 簡符

哥街六一

歌星與時代曲不會有特別好感。

,我與太太則去正宗夜總會,在那種

少,當然亦爲一

太貴而已,

真正爲跳舞,聽音樂,歌唱與看表

到該會若總

他當然也爲喜杯中物,

中對遇

本人即然。我常在「中式夜總會」

有些人到那邊,主要爲之飲酒

",筆者

般的出現,始上,酒徒尤減便利 中式夜總會」中烈性酒可以像「

關於貧血的神經衰弱

自持· 而且明知自己態度異常,却無法鎖定 一切喜怒哀樂 自己全無控制能力

已,這就是中醫所謂「血不養心」,有以致自己拼命想睡,或是生理上渡乏不 睡前失却鐵攝能力, 失眠的第 0 腦神經活動不休。

津有味譚 影,去了一幕、又來一幕,便人終宵失反而如潮涌至、腦子裡像銀幕上放映電 這牌明象了,能令人終宵思潮起伏不定 **广上消耗極大**

失眠的恐怖心理也 恐懼也越甚,失眠的病象也越重。 失眠既久,問 失眠到了第三個階段,就是神經錯 失眠的第二個階段,是心理恐慌時 日益擴大,越擴越大 畏懼

未亡人

趙氏

使人燥熱過甚(如口乾,頭暈·便秘, 劑·用强有力的化學藥品,來麻醉病人 暴日棄血不能自持了 忿怒,暴燥,目灼灼有紅絲)而且神經 ,不但對人對事**處置失當,對**自己也自 麻醉太甚以後,越發引起神經更加錯別 不但對人對事處置失當,對自己也

間過多的,自身再起一種懲罰作用,

凡是患貧血症的人,再如上用腦時

汗液的分泌 一六四七 原是一種排洩的作

每大收工回去,耳畔還有嘈雜的聲 中遇到過。我自己不喜歡中 士忌。此地那约 我從未在夜總 實情告知阮社長,她欣喜異常,隨即摒 斯拉科長寓所請假,幸蒙俯允,我即將 方面支持,爲酬謝她「曲突徙薪」之恩 至電話公司器材供應管理處我的上司卡 我决定陪隨赴加,乃於下午四時撥電話 憶本報創刊,蒙阮社長仗義,給予各 切,並着次見暫赴阮社長公寓,

舍莉,西人牧師暨友好十餘人,這時機 學爲厚雪掩蓋 在雪花繽紛中瑟縮。 ,質姑娘及配故主席公十羅拔及女公子 我與阮社長抵沙城·自始至終均蒙 治榮麥先生暨夫人, 在機場迎後阮社長者有陳德英 間與三藩市相差兩小時一即十 氣温爲零十卅度,各人 周先生 余姆壹元

的外省主顧愈來愈多,亦屬事實。

歌星也不討厭了,「中國夜總會

中

的耳朶亦習慣中聽姚蘇蓉

青山、潘秀

光,姚莉,吳鷺音之歌的人,目前他們

在上海討厭黎明暉,

可是,人是最易受到環境

周璇,

航八時町機起程

▲抵達加拿大沙市加寸埠時已九時

瓊與陳靜婷了一多聽了他們後,對時下

撥冗車送,隆情厚誼,永二不忘 精神,值得我僑旅海外各地同胞引以爲 團結在中華會館的周圍 先生暨夫人盛宴款待,又得周銘超先生 **答膳**身,也蒙沙城金龍酒家東主謝炳然 他各姓人均有,算是少數民族,可是沙 左右,以姓麥者爲最多,算是大族,其 陳德英主席暨大人 加拿大沙市加寸埠約有僑胞一千 姓氏界限。大家守望相助 治榮先生暨夫人招 這種識讓合 黄祝明 謝灼 分春 金裕

甄歡 李沃根

繆金榮

差利昌 何植

兩睡房,廳廚浴室、包電火暖氣、雪體

全層新靜土庫出租

各自門口

電四三五、一大八五。

李國輝

朱梓韶

The Chir

又章愈來然不值錢,交人愈來愈花不起

「下」

規範的。

女騙子 醫牛的尅星。 ,手袋裡則藏着一支短鎗,她們是她們為了「作方便起見,一律便裝 女扒手 毒販,以及墮胎江湖

沙市加寸埠親友長途電話,悉令兄阮相

敦風詩社副社長阮俠清文士,接加

士,接加拿大

正突患腦充血症入醫院治療,一直

昏迷

白內障,行動不便,分頭託人寬伴同

付給來回機票等費,

北地僑胞均

無法分身,

陷於爛留狀態,催促阮女士前住一唔, 阮社長患戲重風濕,且經醫生診斷即患 着一支實彈的〇。三二口徑的轉輪槍 提包裡,而在這隻漂亮的提包中, 時候,都是穿着便服的,證章只放在手 女警察·她們在外 · 察· 她們在外出值勤時, 大多數的華國在紐約全市共有一百九十幾名 還放

0

閏享壽七十有五歲不孝國璇合家隨侍在二年十一月二十日病終於聖約瑟醫院積 素車隨沒高前隆情吸存均感謹此致謝 先考諱卓華字崇聚李公府君 市蘭篡闡。叨蒙宗親戚友惠賜轉儀花圈 座暗市黨層儀館舉行喪禮扶柩安葬於科 側親視含險霆禮成报經於十二月四日假 不孝國璇侍奉無狀禍延 痛於

四子 媳婦 國璇

合家叩謝

鄭煥森 每廿元 合家每十元 陳錫儒李炯相彩瞭麟瑞 澤泉 学南 建麟 陳卓豪 鄭保業 馮錦 厚思芳的 關吳照十五元 趙賢富 陳耳健 吳善開 馬煥船 黃嘉盛 煥光 沃占 馬氏殯館 制 吳錦波 鄭煥華 趙佐良 語 期 芬

李儒姆 黄彩姆 鄭潤培 馬昌全 黄祥代親 連明 趙開藉 合家每六元 共三十元 黄英發 陳燕煇 英娣 以上合家每三元 富金明 壽意 長謙 秋英姑 雷振 余文輝 李旭光 熀世 盤姆 廖姆 鄭姆 每式元 李殷賀 謝優銀 劉姆 趙英 蘇照 玉堂 李其瀚 培根 何四元 伍緒學 陳星漢 曾保昌 文錫 灼霖 劉北球 馬銘林 華壯 袁廣林 豪養 以上合家每五元 炳華 元喜 關芳 劉健 孫金 海群 胡維勳 馮渭棠 謝林 陳孟温

奉陳唯雄叔數天,旋于星期二日晨搭加

曾紀信 波來長謙強來孚南全 分所 李氏月刊社 · 李日. 馬沛廉 黃元龍 李成昌 李本民 大華肉舗 李氏月刊社公 李元喜 陳卓豪七 田 吳美開 馮錦 李成昌 唐如結 李日如短悦王孫 胡奕忠 雲埠李氏

文秘 文銳 沃占 宋成昌 關崇釗 倘有錯漏 鄭保業 鄭煥森 **炒光** 王孫 希爲原諒 李氏公听

八十六歲經在雲埠暗市黨殯儀館舉行喪一九七二年十二月廿壹日壽終正寢享壽 賜賻魯花屬素車致送爲誼隆情殁存均感 禮安葬於伙市蘭墓園 荷蒙宗親戚友惠

請於夜間九時至十二時電話 金開始壹白四十

通訊地址 The Collect Cal Diner's Rendezvous, 1 753-4332 allace St., Nanaimo,

姪孫許鴻勝僧眷叩

樣齊備, 〇 或到 24 光猛人房出租 獨自 15 Eton St.,面沿 o 出入。電質五五·五O

本店宜經驗"Fry Cook"西廚壹名,工 餐館宜人廣告 九元,包食住,有意者 中原委,請祈亮鑑爲盼。

大漢公報經理部特啓

十二月廿六日至廿九日星期二至五

山通訊處暨男女所請城多利埠禺山昌 生福祿壽酒家 四日(星 期日

Yue Shan Society, 37 E. Pender St., Vancouver 4, 附註: 凡所員年登六十五歲耆老及三歲以下小童免收席金。 雲埠禺山總公所同人謹約 B. C.

一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一時為慶祝本堂第四十五 一 上時假座桃園、陶陶 一五週年紀念慶典並 屆 昆仲伯权嬸姆兄弟 一日)星期一)下午 一時統請

告白曹或印件曹者,請祈數惠下,是所至盼。

久本報以年關在即,賬務須辦結算,尚室光顧諸君,如有欠下本報報費或

再者:每年於冬節之前,郵局收到來往班件,例外特名,每日報章,本報

的依時呈交郵局,或偶有阻延,敬尚諒察是幸,專此預祝

請於本月三十日以前來稿本報,俾便早日排版,庶免稽延爲荷。

請惠賜報費

、告白貴

、印件費。

茲值新年將屆,印務特繁,凡工商僑團學校及私人,擬欲刊登賀年禮啓者

擬刋登賀年告白者請注意

(附注

女老人免費領取,請於十二月廿八日山前報名領取以便排席十二歲每張二元,幼童未滿十二歲以下及六十八歲以上之男席祭大人每張四元,婦女每張二元、中電未滿十八歲以下至

雲埠鄭滎陽總堂同人鞠躬

公即 立第五十三週年紀念慶典並于同月部謹訂於壹九吉三年元月八日下午 社支社暨洪門各級機構及列位权父 門民治黨駐加總支部暨各支分部 讌屆時統請 星期日下午五時假座冠香酒家寅具

穩寧埠洪門民治黨支部同人敬約 Freemasons, 2800-33rd St., Vernon, B. C.

祖國

皮

鞋

高,壹百七十磅,有爲中程度

男子卅二歲來加廿年,身材五尺十寸

做自汽車用,因家中親人少,不想回 成親 所以擬與台邑開邑女子,年廿四

位於二大九三號緬街,如意者請面洽。 興旺雜貨舖出賣

經理部,俾得辦理郵寄報手續,以便於 址,以十二月廿日以前,直接通知本報 人林福疇君接治·或將中英文姓名,地 域閱戶,如蒙繼續訂閱,請與本報代理 明年元月三日起,從郵局付報呈閱, 到派送,轉由每一從郵局付報呈閱,凡 迫於由一九七三年起,不能繼續即日運 域埠本報閱戶 本辯因域埠人事料理,不能兼顧。 班。如意者致函後刘接洽。 Drapeshire Clothes Ltd., 823 Clark Dr., Vancouver 6, B. C.

電話三二七 清理阻塞退水嚨 三八二四 馬接洽

姆姊妹屆時駕臨指示禮儀曷勝榮幸 話七八八、濱盾六一 工金從優,如意過埠做工者請來內或電 平。設有整翻染鞋染手袋部門。 世珠仔拖鞋特價。農場板廠做工靴特 Progressive Shoe Service, 3353 Ca at 17 Ave., Phone 874-1934 八折優待由今日至元月十五號止 宜請中西厨兩名 進步鞋業專家 進步鞋業專家 卓永埠余榮接治

1, B, C.

意者請付來相片電話及地址,定守秘密

P. O. Box 727,

Vancouver

歲至三十,最好有些中西學問為台,

Wing Yee, P. O. Box 60, Chetwynd, B. C. 電話:貳五五 七四三壹

在男裝車衣廠工作,明年元月初開始上 宜僱華女打字機員 建築家自賣,每組三睡房 精修電爐及家庭電具 新建華麗上下升屋 **貳五三、八大三八** 域多利及大街角。 金雷 廳廚浴室

須有相當經驗。電話三貳四、三六六五 中西餐館宜二手壹名

7597 Victoria Dr.

電話五貳四、壹三五六

價錢相宜

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY THEATRE

同場放映 鉅片 | 巨騙!

嘉凌七脚定天下,連環七踢七命亡!

化 彩色寬幕拳門片霸 放映優先日塲二時半一塲

十二月廿五日聖誕日特別

△敬請觀衆留意:▽

請注意

本過票優;成人一元七毛カ 學生壹元五毛意 茲爲便利觀衆購票 特請片打街東TOM'S

TAXI代售戲票

奉星台演席

OF CANADA SUITE 501 1155 W. Pender St., G.

Vancouver 1, B. 郭楫輝保險

=

移民,一律歡迎。

山景墳場云

卡城中華協會

靚紹茶茶

壹元六磅

1235 Hastings St.

t. 舉行 # 禮 伏 極 騎 主 小

壹元五磅

在側親視含增導地服疆摩於十貳月 醫院種関事壽七一有九歲不孝等隨侍 廿一日下午八時四十九分壽終聖約瑟 洞東塘中鄉人痛於壹九七二年十貳月

定期初複選訊

星期日

爲初選,時間由下午

時至丘

冬瓜仔

壹元六磅

未亡人

胡鳳鳴

每包壹元

宗親敢友世祖良此計 华於山景墓園 瓜屬

三庄卑詩爽甜蘋菓

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C

生慈時下仙良子

早源早準

Lotus Tours Ltd.

TEL: 684-7025

上面良女

關氏

四良女

桂重

侃哀十

壹元十六個

Phone 685-4929

充審理自務, 現定於明年元月十四日へ

員任期將滿依章舉行公選明

度職員接

(卡城訊)本埠中華協會、是屆聯

兩磅庄新鮮栗子

於同月廿八日

星即日下午二時複選

,仰該埠僑朐依時踴躍參加內票,

本報聖誕停刊啟事

時在華僑公 學校禮堂當衆投票 復定

等料理,定期本月廿八日(星叫四)下 喪事山岡州總會館派 人協即其宗人振涵

新會種甜橙

壹元十六個

星期三 星期四 尾斯五 星期六

星期日

先嚴諱瑞植字修傑問公府君開平茅崗上

WING HING CO.

茶葉

280E. Pender St., Vancouve: 4 B C

,藥

品品

餌燒頭

688.607

品日意本

止

午二時半、在暗上黨殯儀館舉行喪禮

時逝世

,遺有一女及外孫多人在中國大陸,

岡州總會館職員,近年來退休,月來日 蘭拿埠魚濕工作,爲人和藹可親,歷任 曾古井邮伏鄉人、來加七十多年,向在

多節

價

內邊新型三睡房哥順齊備,月租百四十

華埠孖屋下層招租

五元·在七七貳佐治街。電話大八貳

雲訊ン係者高郁翁、字端編、新

電話 六八五 四九

五八五號哥街

欄公

口

華民戲院放映

郁翁逝世定期出殯

體違和,不幸於昨十二月廿一日卜午三

聞者惋

至十二月廿四日由十二月二十日

日

日

六意の五

AAA 綜合新聞。

阮公相正喪禮榮哀

(冰城

)沙城中

華會館主席阮

華民 在喜士定東獨憲五〇號

魂

華堂藤

學

都學萬里征

秦聖書 七石百

補執委黃沿、陳文彬 鄭烱光、岑兆英鄭鴻麟、李華英、黃國富、李顯榮、候 鄭今後,趙榮義,王權陌 (勇訊)中國洪門民治黨雲支部 林福侃唱響,黃滔,李耀樞紀錄, 己,新毅果决 佛者,中西人士數百 飛赴內城奔喪,經成十二月九日,下午 歸天國、其物妹阮俠倩女士,山三藩市 詳述阮公生平對該教會中立的績,尽對 爲ノ滿、花圏祭品 阮主席 行状, 西社團熱心服務,造福人羣之遺澤, 不幸於十二月五日正午十二時, 数百人 禮堂夕內,吃

4 日經濟之充裕,及輝煌之成績,至具 對會館出財出力,任勞任恐,犧牲克 會館召集開會, 華僑等校,籌建校舍、奔走呼 會館元,陳藉扶教授, 及畧水阮土席在任八年來 精神,出能達成會館 使莘莘學子,源源受惠 講决報効素餐十 用中 彩全部中

黃國富,正財政趙榮義、副黃國富,正秘書各光英、候補監察鄭欣培‧趙毓明

福侃,歐察委員謝連山

開邦健、鄭光益、周慕軾、監察日雄。正照祭主任呂頌韶 副監察

定旨,正會計字耀樞,李華英 正慈善

. 鄧福理 正庶務呂劉

李維廣,正社運杯兆光,林

簡國安、岑兆英、林兆光、廖華帝

胡榮忠,林岳鋆、馬魯民、

令、董事部蔣安翹、林洪公,伍澤濂

來賓多加喪禮之熱誠云

文教鄭烱光

李耀樞,正催收李漢生

正宣傳陳文彬

簡國安

正訓練黃國富

交李顯榮,副李華英

正組織吳一平

對於創 又該埠全僑爲紀念阮主席生平功績,特 畢·靈柩出發·素車隨行,延長至三四 語致謝 賓· 透詞流利,誠懇感人 佩等語、聽者助容。 美力問大餐廳,菜式異常豐富名貴,席 席,招待來賓、該日下午五時,設席於 號,致力心多, 告街位之多, 臣該埠空前未有入榮哀 ,使中華文化,存續不衰,尤足令人敬 向中華會館致謝報効素餐、盛意、並謝

中華會館繼任主華陳雲英君,官讀

由協和教會西人牧師, 好文難 戲藝得

節夜殿

龙三年

兴祭式

元七七

元七老百

添映一場「寒夜」白燕吳楚帆黃曼梨鼓歌見鍾無點二一處齊百里王 事 萬里琵琶腳外月 芳豔芬十二月 # 六號禮 a 二 博 縣姊映古裝 嫁壞老公生壞仔無美華

▲常有十六釐影機影片招租片名任揀▼

古裝龍鳳争掛印奏君魔歌唱龍鳳争掛印奏君魔歌唱龍鳳争掛印奏君魔 二月廿四號禮拜日十 部七彩十里字大林錦棠 賀蘭田抗戰難關分散苦過一江春水向東流 电抗戰難關分散苦過一江春水向東流

狂願罢 牡丹致

青春機 党七老师

元智老器

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

秀英事務所

學定

障器 瑟 682-5284

な懸追魂 全三册 全四册 三元 六元式字文書書 起谷美

全三册 全三册 全三册 三元四毛五 四元四 三元五 三元三 上官琦響 秦紀等

有磚機 , 車及間分 商業街角地 運取三十九五 原,Zoning G·Za 及大藥房等,位于北京 原,位于北京 原,位于北京 原,位于北京

住家 437-4860 Authorford McRae Ltd 1445 East 41st Ave 25000va: 15 B C 母魔住 宅

年新典 晒 台 孖 **交通學校**便 **申** 房 土庫全部完成四章 全 護開門成 流裝修五點房 首等的 七四 及 廳房及 萬日 = 兩五圓十八三房

魏安嘉 元三季

三門流星鎚

五伏神鞭手

Kinson Chan

干斤凌空脚

百步毒飛蟬

請看鉄髮功

十二月卅

(禮拜日

火攻金蛇洞

兵困豹頭山

秀裝劈竹林

怒懲雙鉄拐

房等,各有長此,皮的寬 6.2商業地,全部 五 五 五 日 月 長 此 , 全

980-3098

, 屋闊街, 區

百生及文小三。士

房收二近

。租萬巴

百五十

, 近有三月兩

柏;十万喜



鍾 偉 業 876-4575



298-0216

丹大翻 丹 屋睡 **建** 星

房實

角萬在

地占盤

, 千乃

面当比

丹期市

中

業位

Powell

租區百

城多利

全八尾

取 廳 取 硬 十 每

成交。

在

街

期八





月,經每讓往,此

收副。生四讓交潤角

急位利街

意十一。通高地

,出二 住九間

全





種 天 賜



五黄秀葵

製知其詳。 教精偶臨或與本 柏文商業樓新盤 **段接给**

業燕榆 一如有垂詢 樓業買賣 有限 極表歡迎 樓字按揭

有

限

司

版、敬《讀者原諒

成日,是法定假衛

下的各界多 小業慶

電頂頂四、六四壹漬給

西餐館徵聘英語倫利經驗女侍應生。請

誠聘女侍應生

男孫 媳婦

毅學毅勤

女孫

碧珊

420 COLUMBIA ST.

本月廿五日爲聖觀節、廿六日爲博



全法雅架戲四母土相潔街室年月

地夾僧四僧木系組

何第貳房貳 **地**取一間二萬新 萬 恰 僧 聽

賃街除硬五新

貳每元木干式萬

商磨房貳嘴

業街

百間

元有

题三

梅

近



霜蝦除外

即利連巾



食

五

校房請職,厚意西, 原意齊 二全約 至 過蒸室

十參外屋合日

租份

杜雅震





資。及睡良樓水房

下喉

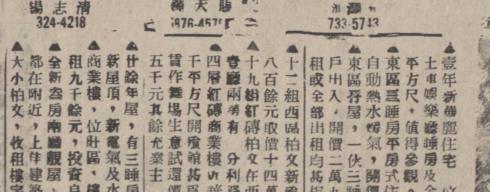
位

欀

年

舖。近





各請

() 自還

七房

居住 (1) 一个 (1) 一 業試館 主還甚 副帝室區 百 , 伙干學 每特 伙睡 自見看 逾客 中錢 一廳